



SUNSET TIMES:

This Sabbath — 6:19pm
Friday 2/10 — 6:24pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST
CHURCH

Welcome
TO WORSHIP!

CHURCH BULLETIN • 39
26 September 2026

We extend a very warm welcome to all our Visitors — especially if you are visiting us for the first time. May the time in worship strengthen our relationship with the Lord as Pr Zdzisław Ples brings us spoken Word

Serdecznie witamy wszystkich naszych Gości, zwłaszcza tych, którzy są z nami po raz pierwszy. Niech ten czas nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem, gdy Pr Zdzisław Ples będzie służyć Słowem Bożym

May this final Sabbath of September bring peace and gratitude for the blessings received in the this quarter. *Happy Sabbath!*

Niech ten ostatni Sabat września przyniesie pokój sercu i wdzięczność za błogosławieństwa w tym kwartale. *Milego Sabatu!*

Sabbath, September 26

Studium Biblijne w małych grupach 9:30AM Bible Study in small groups

Segment Misyjny 10:35AM Mission Segment

Główne Nabożeństwo 11:00AM Divine Service

fellowship after service fellowship

plan kazań / preaching schedule

26.09.26 — Pr Zdzisław Ples

03.10.26 — Pr Vadim Butov

10.10.26 — Pr Elena Butova

dary / offerings

DZISIAJ — 26 WRZEŚNIA

- 1. Dary 13. Soboty
- 2. Budżet lokalnego zboru

TODAY — SEPTEMBER 26

- 1. 13th Sabbath Offering
- 2. Local Church Budget

ZA TYDZIEŃ — 3 PAŹDZIERNIKA

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. ADRA — projekty społeczne

NEXT WEEK — OCTOBER 3

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. ADRA Community projects

OPCJA SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS

- koperty zbiorowe / church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/> (scan QR code)
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



ŻYCIE ZBORU

Dary 13. Soboty — dzisiaj: Wydział Intereuropejski

Dary 13. Soboty znane również jako *Kwartalne Dary na Projekty Misyjne* w obecnym kwartale będą służyły wsparciu 5 projektów w czterech krajach: Belgia, Bułgaria, Włochy, Rumunia.

- przedszkole — Sofia, Bułgaria
- teren na kamp młodzieżowy, ogólnokościelny i ośrodek szkoleniowy — Belgia
- akademik dla uniwersytetu adwentystycznego Villa Aurora, Florencja, Włochy
- dwie szkoły podstawowe w miejscowościach: Macea i Peretu, Rumunia

mga-3rd-quarter-2026.pdf

Naleśniki i dobre towarzystwo — dzisiaj

Po nabożeństwie serdecznie zapraszamy na wspólne chwile przy naleśnikach. Goście są szczególnie mile widziani — ZAPRASZAMY.

Klub Zdrowia

serdecznie zaprasza na wyjątkowy wykład edukacyjny poświęcony tematyce zdrowotnej

prelegent:

Dr Coralia Jigau

Czy CUKRZYCA jest odwracalna?

Niedziela 27 września 3PM
Dom Polski SYRENA kawiarnia

Główne dary, dzisiaj: Budżet Zboru

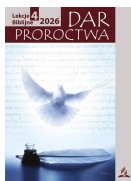
składając nasze dary, wplatamy kolejną nić w tkaninę naszego domu modlitwy

Dzień Zupy — za tydzień

Nie zapomnijmy przynieść odrobinę słodkości — deser lub owoce — by po zupie podzielić się tymi darami.

Zmiana czasu na letni

Niedziela — 4 października 2AM



Lekcje Biblijne

4 kwartał 2026

"DAR PROROCZTWA"

do nabycia w księgarni zborowej.

Koncert muzyki klasycznej „music with no limits”

Sobota 3 października @ 6:30pm

patrz strona 8

Koncert charytatywny

Sobota — 24 października

4PM

Polski Kościół ADS w Oakleigh



Lekcja o ptakach

„Spójrzcie na ptaki niebieskie, że nie sięgają ani żną, ani zbierają do gumien, a Ojciec wasz niebieski żywi je; czyż wy nie jesteście daleko zacniejsi niż one?” (Mt 6,26).

Przed wielu laty Ministerstwo Zdrowia i Pomocy Humanitarnej Stanów Zjednoczonych opublikowało raport dotyczący wzrostu występowania chorób nerwowych oraz negatywnego wpływu zamartwiania się na jakość i długość życia. Raport zawierał następujące spostrzeżenie (niewątpliwie poczynione pod wpływem słów Jezusa): „O ile wiadomo, żaden ptak nigdy nie próbował wybudować więcej gniazd niż jego sąsiad. Żaden lis nie zamartwiał się tym, że wykopał tylko jedną jamę zamiast dwóch. Żadna wiewiórka nie umarła ze zmartwienia z tego powodu, że nie przygotowała zapasów na dwie zimy do przodu zamiast na jedną. Żaden pies nie popadł w bezsenność wskutek tego, że nie odłożył sobie dość kości na stare lata”.

Gdy Jezus powiedział, że Bóg troszczy się o ptaki, nie sugerował, że ptaki nie pracują.

Nikt nie pracuje na życie tak ciężko jak ptaki! Nie siedzą przecież cały dzień na gałęzi, czekając, że coś wpadnie im do dzioba.

Jezus powiedział tylko, że się nie martwią. Nie usiłują przejrzyć przyszłości, której nie są w stanie zobaczyć, ani nie pokładają ufności w tym, co nagromadzą.

Jezus stwierdził, że człowiek jest więcej wart niż ptak. Skoro Stwórca troszczy się o ptaki, to możemy Mu zaufać, iż zatroszczy się także i o nas.

W Mt 6,28 Jezus zwrócił uwagę na piękne, delikatne i nietrwałe kwiaty, by zilustrować podobne spostrzeżenie.

Dzisiaj, mój Ojcze, pragnę Ci podziękować za płynące z przyrody lekcje, których udzielasz nam każdego dnia. Pomóż mi, Panie, nakierować uwagę na to, co pragniesz mi powiedzieć. Pomóż mi nauczyć się, że mam się nie zamartwiać, ale ufać Twojej opiece. Pomóż mi znajdować pokój w Twojej miłości.

—George R. Knight,
Błogosławieństwa Jezusa

Bóg jest miłością

Bóg jest miłością, a kto mieszka w miłości, mieszka w Bogu, a Bóg w nim.
—1 Jana 4:16

Czy stać cię na to, by zignorować miłość Boga? Trzymaj się w granicach Jego miłości — miej w Niego wiarę. Poza tymi granicami czeka cię tylko cierpienie. Z pewnością nie tego Bóg dla ciebie pragnie.

...

Nie mogę uciec od Jego obecności. Gdziekolwiek się udam, On mnie prowadzi, czuwa nade mną i troszczy się o mnie.

—Thomas Chalmers

—Sylvia de Kock “NEARER TO GOD”—

Wyobraź sobie, jak zmieniłby się świat, gdybyśmy szerzyli miłość tak szybko, jak szerzymy strach.

—MINDFUL CHRISTIANITY—

kącik uśmiechu



Kobieta zostawiła notatkę za wycieraczką swojego samochodu i pobiegła na spotkanie. Treść notatki:

„Krażyłam po okolicy 20 minut. Spóźnię się na wizytę, i jeśli nie zaparkuję tutaj, stracę pracę. *Odpuść nam nasze winy.*”

Gdy wróciła, znalazła mandat oraz wiadomość: „Krażę po tej okolicy od 20 lat, a jeśli nie wystawię ci mandatu, to stracę pracę... *I nie wódź nas na pokuszenie.*”

CHURCH CALENDAR

19.09–4.10	two weeks	School Holidays, Victoria
25.09.26	Piątek / Friday	Public Holiday (AFL Grand Final on Saturday)
26.09.26	Sobota / Saturday	Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering
27.09.26	Niedziela / Sunday	Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
03.10.26	Sobota / Saturday	Dzień zupy / Soup Day Koncert muzyki klasycznej „music with no limits”
04.10.26	Niedziela / Sunday	Zmiana czasu na letni / Daylight Saving Time
16th–18th	October	RENEW Conference, Belgrave Heights
24.10.26	Sobota / Saturday	Koncert Charytatywny w Oakleigh @ 4 PM
26.10.26	Poniedziałek / Mon	Dzień Babci i Dziadka / Grandparents' Day

COTYGODNIOWY RYTM NASZEJ WSPÓLNOTY / WEEKLY RHYTHM OF OUR FELLOWSHIP

- Klub Seniora Maranatha / Maranatha Seniors Club
Wtorek/Tuesday 10AM PL & EN
- Polonijne spotkania na ZOOM — <https://adventistchurch.zoom.us/j/>
poniedziałek, środa, piątek — 7PM Kod: 547 866 4236 PL
- Polskie audycje radiowe 3 ZZZ na fali 92.3 FM
wtorek 11AM—12PM środa 10 —11PM sobota 7—8PM PL

KONTAKTY / CONTACTS

Senior Pastor	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Head Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Society	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Księgarnia zborowa/ ABC Shop	Barbara Połowska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club Maranatha	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0411 556 651
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grace / 0418 595 414 / graciela6@gmail.com / Deadline: Wednesday afternoon			



Seventh-day
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au

CHURCH LIFE

13th Sabbath Offering — today: Inter-European Division

Opportunities:

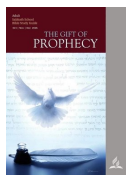
This quarter's Thirteenth Sabbath Offering, also known as the Quarterly Mission Project Offering, aims to reach and influence new generations for mission in the Inter-European Division through the following projects:

- Kindergarten, Sofia, Bulgaria
- Site for youth camp, church camp, and training center, Belgium
- Dormitory, Italian Adventist University Villa Aurora, Florence, Italy
- Schools in Macea and Peretu, Romania

[mqa-3rd-quarter-2026.pdf](#)

Main Offering today — Church Budget

when we give, we weave another thread into the fabric of this house of grace



Bible Study Guide

Q4 2026

"THE GIFT OF PROPHECY"

Available at our Church Bookshop

A Clasical Music Concert „music with no limits"

Saturday, 3 October @ 6:30 pm

look page 8

Pancakes and good company — today

We warmly invite you to share a moment together over pancakes and fruit, after the service. Guests are especially welcome — the warmth is something we create together.

Daylight Saving starts Sunday, 4 October - 2AM

Soup Day — next week

To make our fellowship even more joyful & abundant, we encourage everyone to bring along some healthy dessert or fruit to share at the table!



Koncert charytatywny

Sobota 24 października 4:00pm
Polski Kościół ADS w Oakleigh

CONFERENCE NEWS

Read the latest edition of Conference News — VIC-ON — and stay informed:

[VIC ON \(September 22\)](#)

thoughts to ponder

A Different Look at Psalm 23

*This an eye opener; probably we never
thought nor looked at this Psalm in
this way, even though we say it
over and over again.*

The Lord is my Shepherd

That's Relationship!

I shall not want

That's Supply!

He maketh me to lie down in green
pastures

That's Rest!

He leadeth me beside the still waters

That's Refreshment!

He restoreth my soul

That's Healing!

He leadeth me in the paths of
righteousness

That's Guidance!

For His name sake

That's Purpose!

Yea, though I walk through the valley
of the shadow of death

That's Testing!

Il fear no evil

That's Protection!

For Thou art with me

That's Faithfulness!

Thy rod and Thy staff they comfort me

That's Discipline!

Thou preparest a table before me in
the presence of mine enemies

That's Hope!

Thou annointest my head with oil

That's Consecration!

My cup runneth over

That's Abundance!

Surely goodness and mercy shall
follow me all the days of my life

That's Blessing!

And I will dwell in the house of the
Lord

That's Security!

Forever

That's Eternity!

—Unknown

God is love

*God is love. Whoever lives in love lives
in God, and God in him.*

—1 Jana 4:16

Can you afford to ignore God's love?
Stay within the parameters of His
love — have faith in Him. Outside
these boundaries there can only be
heartbreak. Surely that is not what
God has in mind for you.

I cannot flee His presence. Go where I
will, He leads me, and watches me,
and cares for me. —Thomas Chalmers

—Sylvia de Kock "NEARER TO GOD"—



Imagine how the world
would change if we
spread love as quickly as
we spread fear.

MINDFULCHRISTIANITY

smile break



A driver left a note under her wind-
shield wiper and rushed off: "I've been
circling the block for 20 minutes. I'm
late for an appointment, and if I don't
park here, I'll lose my job. *Forgive us
our trespasses.*"

When she returned, she found a
ticket and this reply: "I've been
circling this block for 20 years, and
if I don't give you a ticket, I'll lose my
job... *Lead us not into temptation.*"

music with no limits

a classical
music concert



Featuring:

Professor Paweł Zawadzki (piano)
Marta Nowicka (soprano)
Caitlin Au (piano) PolMusicA 1st prize 2025
Chloe Au (piano) PolMusicA Distinction 2025
Dillon She-Pui Chan (piano) PolMusicA 1st prize 2021

**Saturday,
3 October 2026
6:30 pm**

**Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
100 James St
Dandenong VIC 3175**

**Free
Admission**

**PolMusicA
Concert Series
2026**



Happy Birthday!

this week:

Jessica Kania 20.9

Aleksandra Gacek 24.09

Mateusz Łuszczak 25.9

next week:

Andre Horne 27.9

Jezina Stefanova-Hill 27.9

Przemek Wrzos 27.9

Bronia Szymańska 29.9

Jonathan Horne 1.10

▪May the coming year be a celebration of God's goodness and His great love for you.

▪Niech ten następny rok będzie celebracją dobroci Bożej i Jego wielkiej miłości do Was.

